

## KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1216/2007

2007 m. spalio 18 d.

## nustatantis išsamias Tarybos reglamento (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių įgyvendinimo taisykles

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių <sup>(1)</sup>, ypač į jo 19 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 509/2006 buvo panaikintas 1992 m. liepos 14 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 2082/92 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų specifinių savybių sertifikatų <sup>(2)</sup>. Siekiant aiškumo, Komisijos reglamentas (EEB) Nr. 1848/93 <sup>(3)</sup>, nustatantis išsamias Reglamento (EEB) Nr. 2082/92 taikymo taisykles, turėtų būti panaikintas ir pakeistas naujuoju reglamentu.
- (2) Reglamente (EB) Nr. 509/2006 numatyta, kad žemės ūkio produktas arba maisto produktas tam, kad būtų pripažintas garantuotu tradiciniu gaminiu (GTG), turi atitikti produkto specifikaciją. Turėtų būti nustatytos išsamios taisyklės, taikomos informacijai, kuri turi būti produkto specifikacijose, ypač susijusiai su registruotiniais pavadinimais, produkto ir produkto gamybos būdo aprašymu, taip pat su specifinių savybių patikrinimu.
- (3) Turėtų būti nustatytos konkrečios taisyklės, taikytinos pavadinimams ne lotyniškais rašmenimis ir jų įregistravimui daugiau nei viena kalba.
- (4) Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad specifikacijoje gali būti nurodyta, jog kartu su įregistruotu pavadinimu gali būti naudojamas papildomas ženklavimas su tam tikru tekstu, ketinamu išversti į kitas kalbas, kuriomis ženklas nėra registruotas. Specifikacijoje nebūtina pateikti tokio teksto vertimo, tačiau joje turėtų būti pateikiamas tekstas originalo kalba.
- (5) Produkto specifikacija turėtų būti glausta, reikėtų vengti nebetaikomos senosios praktikos aprašymų ir bendrųjų įsipareigojimų kartojimo. Reikėtų nustatyti ir maksimalią produkto specifikacijos apimtį.
- (6) Turėtų būti nustatytas Bendrijos ženklas, minimas Reglamento (EB) Nr. 509/2006 12 straipsnio 2 dalyje. To reglamento 22 straipsnio antroje pastraipoje numatyta, kad ženklas Bendrijos produktams bus privalomas nuo 2009 m. gegužės 1 d., bet nereikalaujamas produktams, kurie iki tos datos jau bus pateikti į rinką. Tačiau atsižvelgiant į tai, kad iki tos datos ženklus ūkio subjektai gali naudoti savanoriškai, reikia nustatyti ženklo naudojimo taisykles, taikomas nuo 2008 m. liepos 1 d.
- (7) Reglamente (EB) Nr. 509/2006 numatyta, kad gamintojas, ketinantis pradėti gaminti garantuotą tradicinį gaminį, iš anksto apie tai praneša paskirtosioms institucijoms arba įstaigoms, tikrinančioms, ar laikomasi produkto specifikacijos reikalavimų. Kad būtų užtikrintas skaidrumas ir tinkama kontrolė, paskirtosios institucijos arba įstaigos turėtų pateikti gamintojų, kuriuos tikrina siekiamos nustatyti, ar laikomasi produkto specifikacijos reikalavimų, pavadinimus ir adresus valstybėms narėms arba, trečiųjų šalių atveju, Komisijai.
- (8) Siekiant užtikrinti nuoseklų Reglamento (EB) Nr. 509/2006 įgyvendinimą reikėtų nustatyti atitinkamą tvarką ir produktų specifikacijų, prieštaravimų ir pakeitimų modelius.
- (9) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Garantuotų tradicinių gaminių nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

**Produkto specifikacija**

1. Reglamento (EB) Nr. 509/2006 6 straipsnyje paminėtoje produktų specifikacijoje pateikiama informacija, numatyta šio reglamento I priedo 3 punkte.
2. Žemės ūkio produkto ar maisto produkto grupė nurodoma remiantis šio reglamento II priede pateikta klasifikacija.
3. Produkto specifikacija yra glausta ir ne ilgesnė kaip 10 puslapių, išskyrus pagrįstus atvejus.

<sup>(1)</sup> OL L 93, 2006 3 31, p. 1.<sup>(2)</sup> OL L 208, 1992 7 24, p. 9. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 806/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 1).<sup>(3)</sup> OL L 168, 1993 7 10, p. 35. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2167/2004 (OL L 371, 2004 12 18, p. 8).

## 2 straipsnis

**Specialiosios taisyklės, taikomos pavadinimui**

1. Jei registruotinas pavadinimas originalo kalba rašomas ne lotyniškais rašmenimis, kartu su originaliu pavadinimo tekstu įregistruojamas ir užrašas lotyniškais rašmenimis.

2. Jei pavadinimą siekiama įregistruoti daugiau nei viena kalba, produkto specifikacijoje pateikiamos visos registruojamo pavadinimo formos.

3. Jei taikoma Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 3 dalis ir pareiškėjų grupė nurodo, kad prekiaujant produktu ženklime gali būti kitomis oficialiomis kalbomis nurodyta, kad produktas yra pagamintas laikantis regiono, valstybės narės ar trečiosios šalies, iš kurios gauta paraiška, tradicijų, produkto specifikacijoje yra pateikiama nuoroda, kuri turi būti išversta į kitas oficialias kalbas.

## 3 straipsnis

**Specialiosios produkto ir gamybos būdo aprašymo taisyklės**

1. Produkto aprašyme išvardijamos tik tos savybės, kurių reikia produktui ir jo specifinėms savybėms nustatyti. Bendrieji įsipareigojimai nekartojami.

2. Gamybos būdo aprašyme nurodomas tiktai naudojamas gamybos būdas. Nereikia aprašyti nebetaikomos senosios praktikos.

Aprašomas tiktais konkrečius produkto gamybos būdas, pagal kurių būtų galima atgaminti tam tikrą produktą.

3. Svarbiausi specifines produkto savybes apibūdinantys elementai yra palyginimai, išryškinantys tai, kuo nagrinėjamas produktas skiriasi nuo kitų tos pačios kategorijos produktų. Pateikiamai informacijai pagrįsti ar palyginti gali būti naudojami esami standartai.

4. Svarbiausi tradicines produkto savybes patvirtinantys elementai yra pagrindiniai nepakitę bruožai, taip pat tikslios ir patikimos nuorodos.

## 4 straipsnis

**Būtinai reikalavimai ir procedūros, taikomos tikrinant produkto specifines savybes**

Produkto specifikacijoje išvardijamos savybės, kurias reikia nustatyti tikrinant, ar produkto savybės yra ypatingos, taip pat nustatoma tokių tikrinimų tvarka ir dažnumas.

## 5 straipsnis

**Specialiosios taisyklės, taikomos ženklinimui**

Valstybė narė gali numatyti, kad Reglamento (EB) Nr. 509/2006 7 straipsnio 3 dalies c punkte minimos institucijos ar įstaigos pavadinimas turi būti nurodomas ženklinant jos teritorijoje pagamintus žemės ūkio produktus ar maisto produktus, priskirtus garantuotiems tradiciniams gaminiams.

## 6 straipsnis

**Įregistravimo paraiškų teikimas**

1. Paraiška įregistruoti parengiama pagal šios reglamento I priede pateikiamą formą. Pateikiama ir tinkamai užpildyta elektroninė formos kopija.

2. Jei pareiškėjų grupė yra įsisteigusi valstybėje narėje, prie paraiškos pridedamas pareiškimas, minimas Reglamento (EB) Nr. 509/2006 7 straipsnio 6 dalies d punkte.

Jei pareiškėjų grupė yra įsisteigusi trečiojoje valstybėje, prie paraiškos pridedami dokumentai, minimi to reglamento 7 straipsnio 3 dalies d punkte.

3. Paraiškos pateikimo Komisijai data yra ta diena, kurią paraišką įregistruoja Komisijos laiškų registravimo tarnyba Briuselyje.

## 7 straipsnis

**Bendros paraiškos**

1. Jei pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 7 straipsnio 1 dalies antrą pastraipą paraišką bendrai pateikia kelios įvairių valstybių pareiškėjų grupės, šio straipsnio 5 dalyje numatyta prieštaravimo procedūra vykdoma visose tose valstybėse narėse.

2. Paraišką su visų tų valstybių narių deklaracijomis, minimomis Reglamento (EB) Nr. 509/2006 7 straipsnio 6 dalies d punkte, Komisijai tiesiogiai ar per susijusios trečiosios šalies institucijas pateikia bet kuri iš tų valstybių narių.

## 8 straipsnis

**Prieštaravimai**

1. Prieštaravimo pareiškimas dėl Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnyje numatytų priežasčių gali būti pateikiamas pagal šio reglamento III priede pateikiamą formą.

2. Pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnio 3 dalį Komisija, sprendama, ar prieštaravimas yra priimtinas, patikrina, ar pareiškime nurodomos prieštaravimo argumentai ir pagrindas.

3. Šešių mėnesių laikotarpis, nustatytas Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnio 5 dalyje, prasideda nuo Komisijos kvietimo, raginančio suinteresuotas valstybes nares susitarti tarpusavyje, išsiuntimo dienos.

4. Kai užbaigiama Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnio 5 dalies antros pastraipos pirmame sakinyje minima procedūra, paraišką pateikusi valstybė narė ar trečioji šalis pareiškėja Komisijai per vieną mėnesį praneša apie kiekvienos konsultacijos rezultatus, panorus naudodama šio reglamento IV priede pateiktą formą.

#### 9 straipsnis

##### Nuorodos ir simboliai

1. Bendrijos ženklas, minimas Reglamento (EB) Nr. 509/2006 12 straipsnio 2 dalyje, yra pateikiamas pagal šio reglamento V priede nustatytas taisykles. Simbolyje žodžiai „GARANTUOTAS TRADICINIS GAMINYS“ gali būti pakeisti lygia-verčiais terminais kita oficialia Bendrijos kalba, kaip nustatyta šio reglamento V priede.

2. Jei ženklinant produktą naudojamosi Reglamento (EB) Nr. 509/2006 12 straipsnyje minimais Bendrijos simboliais ar nuorodomis, kartu pateikiamas ir įregistruotas pavadinimas arba vienas pavadinimų, jei pavadinimas buvo įregistruotas keliomis kalbomis.

#### 10 straipsnis

##### Registras

1. Savo būstinėje Briuselyje Komisija tvarko „Garantuotų tradicinių gaminių registrą“ (toliau – Registas).

2. Įsigaliojus pavadinimo įregistravimo teisei priemonei Registre Komisija registruoja tokius duomenis:

- a) viena ar daugiau kalbų įregistruotą produkto pavadinimą;
- b) informaciją apie tai, ar įregistruojant pavadinimą buvo ar nebuvo nustatyta išimtinė jo naudojimo teisė;
- c) informaciją apie tai, ar grupė teikia paraišką siekdama pasinaudoti Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 3 dalies nuostatomis;
- d) produkto grupę pagal šio reglamento II priedą;
- e) paraišką pateikusios grupės (ar grupių) šalies (ar šalių) pavadinimą; ir

f) nuorodą į pavadinimo įregistravimo priemonę.

3. Pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 19 straipsnio 2 dalį automatiškai įregistruotų pavadinimų atveju Komisija iki 2008 m. liepos 31 d. į registrą įtraukia šio straipsnio 2 dalyje nurodytus duomenis.

#### 11 straipsnis

##### Specifikacijos pakeitimai

1. Produkto specifikacijos pakeitimų patvirtinimo paraiška parengiama pagal šio reglamento VI priede pateikiamą formą.

2. Jeigu produkto specifikacijos pakeitimų patvirtinimo paraiška teikiama pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 11 straipsnį:

- a) pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 7 straipsnį reikalaujama informacija yra tinkamai užpildyta šio straipsnio 1 dalyje nurodyta paraiška ir, jei pareiškėjų grupė yra įsisteigusi valstybėje narėje, pareiškimas, minimas to reglamento 7 straipsnio 6 dalies d punkte;
- b) pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 8 straipsnio 2 dalį skelbtina informacija yra tinkamai užpildyta paraiška, minima šio straipsnio 1 dalyje.

3. Kai pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 11 straipsnio 1 dalies ketvirtą pastraipą pakeitimas laikomas nereikšmingu, jis negali:

- a) būti susijęs su pagrindinėmis produkto savybėmis;
- b) iš esmės keisti gamybos metodo;
- c) keisti produkto pavadinimo arba pavadinimo dalies, arba pavadinimo taikymo.

4. Kai paraiškoje siūlomi laikini produkto specifikacijos pakeitimai, kuriuos lėmė valdžios institucijų nustatytos privalomos sanitarinės ir fitosanitarinės priemonės, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 509/2006 11 straipsnio 3 dalyje, pateikiami tų priemonių įrodymai.

5. Komisija, nusprendusi patvirtinti specifikacijos pakeitimą, apimančią pagal šio reglamento 10 straipsnį Registre užregistruotos informacijos pakeitimus, įsigaliojus tokiame sprendimui Registre panaikina pradinis duomenis ir įrašo į Registrą naujus duomenis.

6. Pagal šį straipsnį Komisijai teikiama informacija pateikiama ir popieriniu, ir elektroniniu formatu. Pakeitimų paraiškos pateikimo Komisijai data yra ta diena, kurią paraišką įregistruoja Komisijos laišku registravimo tarnyba Briuselyje.

#### 12 straipsnis

##### Paskirtųjų institucijų ar įstaigų pranešimas

1. Institucijos, minimos Reglamento (EB) Nr. 509/2006 14 straipsnio 1 dalyje, arba kontrolės įstaigos, minimos to reglamento 15 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos antroje įtraukoje, valstybėms narėms praneša gamintojų, kuriuos tikrina siekdamas nustatyti, ar laikomasi produktų specifikacijos reikalavimų, pavadinimus ir adresus. Valstybės narės suteikia kitoms valstybėms narėms ir Komisijai galimybę susipažinti su gamintojų sąrašu.

2. Institucijos arba kontrolės įstaigos, minimos Reglamento (EB) Nr. 509/2006 15 straipsnio 2 dalyje, praneša Komisijai gamintojų, kuriuos tikrina siekdamas nustatyti, ar laikomasi produktų specifikacijos reikalavimų, pavadinimus ir adresus.

#### 13 straipsnis

##### Panaikinimas

1. Komisija gali nuspręsti, kad žemės ūkio produktas ar maisto produktas, vadinamas garantuotu tradiciniu gaminiu, nebeatitinka produkto specifikacijos sąlygų arba šios atitikties užtikrinti neįmanoma, ypač tada, kai per penkerių metų laikotarpį Komisijai nebuvo pranešta nė apie vieną instituciją ar kontrolės įstaigą, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 509/2006 15 straipsnyje.

2. Prieš panaikindama įregistravimą Komisija suteikia grupei, pateikusiai paraišką įregistruoti produktą, galimybę pareikšti savo nuomonę; Komisija gali nustatyti terminą grupės paaiškinimui pateikti.

3. Įsigaliojus panaikinimui Komisija išbraukia pavadinimą iš Registro, numatyto šio reglamento 10 straipsnyje.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. spalio 18 d.

#### 14 straipsnis

##### Pereinamojo laikotarpio taisyklės

Šio reglamento nuostatos taikomos nuo įsigaliojimo datos su sąlyga, kad:

- a) 1–4 straipsnių nuostatos taikomos tik įregistravimo ir pakeitimų patvirtinimo procedūroms, jei pagal Reglamento (EB) Nr. 509/2006 8 straipsnio 2 dalį arba Reglamento (EEB) Nr. 2082/92 8 straipsnio 1 dalį iki šio reglamento įsigaliojimo informacija nebuvo paskelbta;
- b) 6, 7 straipsnių, 11 straipsnio 1, 2, 4 ir 6 dalių nuostatos taikomos tik įregistravimo paraiškoms ir pakeitimų patvirtinimo prašymams, gautiems po 2006 m. balandžio 19 d.;
- c) 8 straipsnio 1–3 pastraipų nuostatos taikomos tik prieštaravimo procedūroms, kurių atžvilgiu šio reglamento įsigaliojimo dieną nebuvo prasidėjęs Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnio 1 dalyje nurodytas šešių mėnesių laikotarpis;
- d) 8 straipsnio 4 dalies nuostatos taikomos tik prieštaravimo procedūroms, kurių atžvilgiu šio reglamento įsigaliojimo dieną nebuvo pasibaigęs Reglamento (EB) Nr. 509/2006 9 straipsnio 1 dalyje nurodytas šešių mėnesių laikotarpis;
- e) 9 straipsnio 2 dalies nuostatos taikomos ne vėliau kaip nuo 2008 m. liepos 1 d. nedarant įtakos produktams, kurie iki tos datos jau bus pateikti į rinką.

#### 15 straipsnis

##### Panaikinimas

Reglamentas (EEB) Nr. 1848/93 panaikinamas.

#### 16 straipsnis

##### Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja septintą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau 14 straipsnio b punktas taikomas nuo 2006 m. balandžio 20 d.

*Komisijos vardu*

Mariann FISCHER BOEL

*Komisijos narė*

## I PRIEDAS

(Užpildžius šią formą tekstas laužtiniuose skliaustuose išbraukiamas.)

**PARAIŠKA ĮREGISTRUOTI GTG**

2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių

[Įrašykite pavadinimą, kaip nurodyta toliau 3.1. dalyje:] „ „

EB Nr.: [tik EB naudojimui]

**1. Pareiškėjų grupės pavadinimas ir adresas**

[Jei yra kelios pareiškėjų grupės, pateikite informaciją apie kiekvieną jų.]

— Grupės ar organizacijos pavadinimas (jei reikia):

— Adresas:

— Telefono numeris

— El. pašto adresas

**2. Valstybė narė ar trečioji šalis****3. Produkto specifikacija****3.1. Registruotinas (-i) pavadinimas (-ai) (Reglamento (EB) Nr. 1216/2007 2 straipsnis)**

[Jei pavadinimas registruojamas daugiau nei viena kalba, įrašykite visas vartojamo pavadinimo formas. Jei taikoma Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 3 dalis, t. y. pareiškėjų grupė nurodo, kad prekiaujant produktu ženkliniame gali būti kitomis oficialiomis kalbomis nurodyta, kad produktas yra pagamintas laikantis regiono, valstybės narės ar trečiosios šalies, iš kurios gauta paraiška, tradicijų, produkto specifikacijoje yra pateikiama nuoroda, kuri turi būti išversta į kitas oficialias kalbas.]

**3.2. Pavadinimas**

pats yra specifinis

turi specifinių žemės ūkio produkto arba maisto produkto savybių

[Pateikite paaiškinimus]

**3.3. Ar išimtinės pavadinimo naudojimo teisės siekiama pagal Reglamento EB Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalyje**

[Pažymėkite vieną variantą]

registravimas nustačius išimtinę pavadinimo naudojimo teisę

registravimas nenustačius išimtinės pavadinimo naudojimo teisės

**3.4. Produkto grupė [kaip nurodyta II priede]****3.5. Žemės ūkio produkto ar maisto produkto, kuriam taikomas 3.1 punkte numatytas pavadinimas, apibūdinimas (Reglamento (EB) Nr. 1216/2007 3 straipsnio 1 dalis)****3.6. Žemės ūkio produkto ar maisto produkto, kuriam taikomas 3.1 punkte numatytas pavadinimas, gamybos būdo apibūdinimas (Reglamento (EB) Nr. 1216/2007 3 straipsnio 2 dalis)**

- 3.7. Žemės ūkio produkto ar maisto produkto specifiškumas (Reglamento (EB) Nr. 1216/2007 3 straipsnio 3 dalis)
- 3.8. Žemės ūkio produkto ar maisto produkto tradicinės savybės (Reglamento (EB) Nr. 1216/2007 3 straipsnio 4 dalis)
- 3.9. Produkto specifinių savybių tikrinimui taikomi būtini reikalavimai ir procedūros (Reglamento (EB) Nr. 1216/2007 4 straipsnis)
4. **Institucijos arba įstaigos, tikrinančios, ar laikomasi produkto specifikacijos reikalavimų**

[Jei tokį patikrinimą atlieka daugiau nei viena institucija ar įstaiga, pateikite informaciją apie kiekvieną jų.]

4.1. Pavadinimas ir adresas

— Pavadinimas:

— Adresas:

— Telefono numeris

— El. pašto adresas

[Pažymėkite vieną variantą]

Valstybinė

Privacioji

4.2. Institucijos ar įstaigos konkrečios užduotys

[Tik užduotys, susijusios su tikrinimu, ar laikomasi produkto specifikacijų reikalavimų]

\_\_\_\_\_

## II PRIEDAS

## PRODUKTŲ KLASIFIKAVIMAS PAGAL TARYBOS REGLAMENTĄ (EB) Nr. 509/2006

## 1. EB sutarties I priede išvardyti žmonėms vartoti skirti produktai

- 1.1 klasė. Šviežia mėsa (ir subproduktai)
- 1.2 klasė. Mėsos produktai (virti, sūdyti, rūkyti ir kt.)
- 1.3 klasė. Sūriai
- 1.4 klasė. Kiti gyvūninės kilmės produktai (kiaušiniai, medus, įvairūs pieno produktai, išskyrus sviestą, ir kt.)
- 1.5 klasė. Aliejus ir riebalai (sviestas, margarinas, aliejus ir kt.)
- 1.6 klasė. Vaisiai, daržovės ir grūdai, švieži arba perdirbti
- 1.7 klasė. Šviežios žuvis, moliuskai, vėžiagyviai ir iš jų pagaminti produktai
- 1.8 klasė. Kiti Sutarties I priede išvardyti produktai

## 2. Reglamento (EB) Nr. 509/2006 I priede išvardyti maisto produktai

- 2.1 klasė. Alus
  - 2.2 klasė. Šokoladas ir kiti maisto produktai, kuriuose yra kakavos
  - 2.3 klasė. Konditerijos gaminiai, duona, pyragaičiai, pyragai, sausainiai ir kiti kepiniai
  - 2.4 klasė. Tešlos gaminiai, virti ar nevirti, įdaryti ar neįdaryti
  - 2.5 klasė. Paruoštas maistas, vartojamas pašildytas
  - 2.6 klasė. Paruošti pagardų padažai
  - 2.7 klasė. Sriubos arba sultiniai
  - 2.8 klasė. Gėrimai, pagaminti iš augalų ekstraktų
  - 2.9 klasė. Ledai ir šerbetai.
-

## III PRIEDAS

(Užpildžius šią formą tekstas laužtiniuose skliaustuose išbraukiamas.)

## PRIEŠTARAVIMO PAREIŠKIMAS

2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių

1. **Produkto pavadinimas**

[kaip paskelbta Oficialiajame leidinyje (OL)]

2. **Oficiali informacija**

[kaip paskelbta Oficialiajame leidinyje (OL)]

Identifikacijos numeris:

Paskelbimo OL data:

3. **Kontaktiniai duomenys**

Kontaktinis asmuo: Kreipinys (ponas, ponija): Vardas, pavardė:

Grupė/organizacija/individualus asmuo:

*Arba nacionalinė institucija:*

Departamentas:

Adresas:

Telefono numeris +

El. pašto adresas

4. **Prieštaravimo pagrindas:**

- neįvykdytos Reglamento (EB) Nr. 509/2006 2 straipsnyje nustatytos sąlygos
- neįvykdytos Reglamento (EB) Nr. 509/2006 4 straipsnyje nustatytos sąlygos
- neįvykdytos Reglamento (EB) Nr. 509/2006 5 straipsnyje nustatytos sąlygos
- pagal 13 straipsnio 2 dalį pateiktų paraiškų atveju pavadinimas yra teisėtai naudojamas, pripažįstamas ir ekonomiškai reikšmingas kitiems panašiams žemės ūkio produktams arba maisto produktams.

5. **Informacija, pateikiama prieštaravimo pareiškimė**

Pateikite pareiškimą, kuriame nurodomos prieštaravimo priežastys ir pagrindas. Pateikite pareiškimą, paaiškinantį teisėtus prieštaravimo pareiškėjo interesus, išskyrus atvejus, kai prieštaravimą pateikia nacionalinės institucijos, nes tokiais atvejais teisėtų interesų pareiškimo pateikti nereikia. Prieštaravimo pareiškimas turi būti patvirtintas parašu, jame turi būti nurodyta data.

\_\_\_\_\_



## IV PRIEDAS

(Užpildžius šią formą tekstas laužtiniuose skliaustuose išbraukiamas.)

**PRANEŠIMAS APIE KONSULTACIJŲ, VYKUSIŲ PO PRIEŠTARAVIMO PROCEDŪROS, BAIGIMĄ**

2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių

**1. Produkto pavadinimas**

[kaip paskelbta Oficialiajame leidinyje (OL)]

**2. Oficiali informacija** [kaip paskelbta Oficialiajame leidinyje (OL)]

Identifikacijos numeris:

Paskelbimo OL data:

**3. Konsultacijų rezultatai****3.1. Susitarimas pasiektas su šiuo (-iais) prieštaravimo pareiškėju (-ais):**

[pridėkite dokumentų, patvirtinančių susitarimą, kopijas]

**3.2. Susitarimas nepasiektas su šiuo (-iais) prieštaravimo pareiškėju (-ais):****4. Produkto specifikacija*****Specifikacija iš dalies pakeista***

Taip  Ne

Jei atsakėte „Taip“, pridėkite iš dalies pakeistą produkto specifikaciją.

**5. Pasirašė (nurodyti ir datą)**

[Vardas, pavardė]

[Departamentas/organizacija]

[Adresas]

[Telefono numeris +]

[El. pašto adresas]

---

## V PRIEDAS

## BENDRIJOS SIMBOLIŲ IR NUORODŲ PATEIKIMAS

## 1. Spalvoti arba juodi ir balti bendrijos simboliai

Naudojamos tiesioginės spalvos (*Pantone*) arba keturspalvis procesas. Standartinės spalvos nurodomos toliau.

*Bendrijos simboliai Pantone spalvomis*



Pantone ©  
Reflex Blue



Pantone ©  
Yellow 109

*Bendrijos simboliai keturspalvio proceso spalvomis:*



100 % cyan  
80 % magenta



10 % magenta  
90 % yellow

Spalvoti arba juodi ir balti Bendrijos simboliai:



## 2. Bendrijos simbolių negatyvinis atvaizdas

Jeigu pakuotės ar etiketės fono spalva yra tamsi, simboliai gali būti naudojami kaip negatyvinis atvaizdas naudojant pakuotės arba etiketės fono spalvą.



## 3. Kontrasto su pagrindo spalvomis kūrimas

Jeigu simbolis spalvotas arba turi spalvinį foną ir todėl jį sunku išskaityti, aplink simbolių reikėtų apibrėžti apskritimą, kad būtų didesnis kontrastas su fono spalvomis:



#### 4. Spausdinimas

Tekstas spausdinamas didžiosiomis raidėmis *Times Roman* šriftu.

#### 5. Sumažinimas

Bendrijos simbolių skersmuo turėtų būti ne mažesnis kaip 15 mm.

#### 6. „Garantuotas tradicinis gaminys“ ir jo santrumpa EB kalbomis

EB kalba	Terminas	Santrumpa
BG	храна с традиционно специфичен характер	XTCX
ES	especialidad tradicional garantizada	ETG
CS	zaručená tradiční specialita	ZTS
DA	garanteret traditionel specialitet	GTS
DE	garantiert traditionelle Spezialität	g.t.S.
ET	garanteeritud traditsiooniline eritunnus	GTE
EL	εγγυημένο παραδοσιακό ιδίωτο προϊόν	E Π Ι Π
EN	traditional speciality guaranteed	TSG
FR	spécialité traditionnelle garantie	STG
GA	speisialtacht thraidisiúnta ráthaithe	STR
IT	specialità tradizionale garantita	STG
LV	garantēta tradicionālā īpatnība	GTI
LT	garantuotas tradicinis gaminys	GTG
HU	hagyományos különleges termék	HKT
MT	speċjalità tradizzjonali garantita	STG
NL	gegarandeerde traditionele specialiteit	GTS
PL	gwarantowana tradycyjna specjalność	GTS
PT	especialidade tradicional garantida	ETG
RO	specialitate tradițională garantată	STG
SK	zaručená tradičná špecialita	ZTŠ
SL	zajamčena tradicionalna posebnost	ZTP
FI	aito perinteinen tuote	APT
SV	garanterad traditionell specialitet	GTS

## VI PRIEDAS

(Užpildžius šią formą tekstas laužtiniuose skliaustuose išbraukiamas.)

**PAKEITIMŲ PARAIŠKA**

2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 509/2006 dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų kaip garantuotų tradicinių gaminių

Pakeitimo paraiška, pateikiama pagal 11 straipsnį

[Registruotas pavadinimas] „ “

EB Nr. [tik EB naudojimui]

**1. Pareiškėjų grupė**

- Grupės pavadinimas
- Adresas
- Telefono numeris
- El. pašto adresas

**2. Valstybė narė arba trečioji šalis****3. Pakeista specifikacijos dalis**

- Produkto pavadinimas
- Pavadinimas su naudojimo išlyga (Reglamento (EB) Nr. 509/2006 13 straipsnio 2 dalis)
- Produkto aprašymas
- Gamybos būdas
- Kita (nurodyti)

**4. Pakeitimo (-ų) pobūdis**

- Registruoto GTG specifikacijos pakeitimai
- Laikini specifikacijos pakeitimai, kuriuos lėmė valstybinių institucijų nustatytos privalomos sanitarinės ir fitosanitarinės priemonės (Reglamento (EB) Nr. 509/2006 11 straipsnio 3 dalis) (pateikite tų priemonių įrodymus)

**5. Pakeitimas (-ai):**

[Trumpai apibūdinkite kiekvieną pažymėtą variantą iš nurodytų pirmiau (3 punkte). Pateikite ir pareiškimą, kuriame nurodomas teisėtas grupės, siūlančios pakeitimą, interesas.]

**6. Atnaujinta produkto specifikacija**

---